



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 98**

18 Μαΐου 2001

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/4/ΑΣ 85/Μ. 5208 (1)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της Πρώτης Συνόδου της Ελληνο-Πολωνικής Μικτής Επιτροπής. (Πρόγραμμα εργασίας για τα έτη 2001 - 2002). Βαρσοβία, 8.11.2000.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1) της Συμφωνίας Ελλάδος - Πολωνίας για συνεργασία στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας που υπογράφηκε στη Βαρσοβία στις 9 Νοεμβρίου 1998 και κυρώθηκε με τον υπ'αριθ. 2759/1999 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ'αριθ. 256 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 19.11.1999.

2) του δευτέρου άρθρου του ως άνω κυρωτικού Νόμου δια του οποίου τα σε εκτέλεση της παραπάνω Συμφωνίας Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή, εγκρίνονται με κοινή απόφαση των καθ' ύλην αρμοδίων Υπουργών.

3) το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου,

4) του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 που προβλήθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του Ν. 2469/97 και το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσης δεν προκαλείται δαπάνη του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολο του το Πρωτόκολλο της Πρώτης Συνόδου της Ελληνο - Πολωνικής Μικτής Επιτροπής (Πρόγραμμα εργασίας για τα έτη 2001-2002) που υπογράφηκε στη Βαρσοβία στις 8.11.2000, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 25 Απριλίου 2001

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

PROTOCOL

of the First Polish - Greek Joint Commission Meeting
(Working Programme for the years 2001-2002)

According to the Article III of the Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Hellenic Republic on Scientific and Technological Co-operation, signed in Warsaw on November 9, 1998, the First Meeting of the Polish - Greek Joint Commission was successfully held in Warsaw on November 7 to November 8, 2000.

Mr. Piotr Pajestka, Deputy Director of the Department of International Cooperation and European Integration in the State Committee for Scientific Research (KBN) was the Head of the Polish Delegation.

Mr. Dimitris Deniozos Secretary General for Research and Technology of the Ministry for Development, was the Head of the Greek Delegation .

The list of the members of the Joint Commission is enclosed as Annex 1.

Both Parties agreed on the following agenda:

1. Opening Session

2. Information about current situation and basic governmental policy on science and technology in Poland and Greece

3. Selection and approval of the joint projects for the years 2001 - 2002.

4. Other Business.

5. Closing Session

5.1. Recommendations for future actions.

5.2. Place and date of the next meeting.

Ad 1/

The Head of the Polish Delegation Mr. Piotr Pajestka welcomed the Greek Delegation at the opening session of the Commission Meeting.

The Head of the Greek Delegation Mr. Dimitris Deniozos expressed his gratitude for the efforts made by the Polish side for the preparation of this Meeting.

Ad 2/

Both Parties presented their current policies on S&T activities, their plans for international cooperation and their participation in the 5th Framework Program of the European Union.

Ad3/

Ad. 3.1/

Both sides issued a joint call for proposals in April 2000. A total number of 67 joint proposals were submitted to the Greek side and 76 to the Polish side. The proposals were evaluated by experts in both countries.

The Joint Commission decided to approve 30 joint projects for funding in the years 2001-2002. The list of the approved projects is enclosed as Annex 2. Both sides decided on the following number of visits for each project:

- the equivalent of the maximum for two 14 days visits per year for each side;

- the equivalent of a long term visit (up to three months) can be granted for both sides following a specific request of both project leaders submitted until the end of January 2001. The Joint Commission will take the decision up to the end of February 2001 by correspondence. The decision will be included as an additional paragraph of point 3.1 of this Protocol.

Ad. 3.2/

The Joint Commission agreed that the Polish and Greek Parties would announce the call for proposals for the years 2002-2004 in January 2002, with the deadline for submission by the end of April 2002.

Ad. 3.3/

The following rules and regulations apply with regard to the expenses for short term stays (stays not exceeding 15 days) and long term stays (up to three months):

- the sending Party covers the travel of international flights,

- the receiving Party covers the accommodation, subsistence and local travel costs:

a) the host institution in Greece pays the Polish researcher:

- for short-term stays, daily allowance of 30 Euro (in the national currency) and 44 Euro per day for accommodation;

- for long-term stays, a monthly allowance of 910 Euro (in the national currency) including accommodation.

b) the Polish host institution pays the Greeks researcher:

- for short-term stays, a daily allowance of 70 USD (in the national currency);

- for long-term stays, a monthly allowance of 950 USD (in the national currency).

Ad. 4/

The institutions responsible for cooperation in science and technology between the two countries are;

In Poland:

State Committee for Scientific Research
Department of International Cooperation
and European Integration
Wspolna 1/3, 00-529 Warsaw, Poland
Tel.: 48(22)628-85-30
Fax: 48 22 628-35-34

In Greece:

Ministry for Development
General Secretariat for Research @ Technology
Bilateral Co-operation Division
International S&T Cooperation Directorate
14-18 Messogion Ave., 11510 Athens, Greece
Tel: +301-7752222/7702822
Fax:+301-7714153

Ad.5/

Ad. 5.1/

Both Parties agreed to stimulate bilateral cooperation, which could be the basis for joint participation in the FP5 of the EU and to other multilateral programs.

Ad. 5.2/

Both parties agreed to organise an interim meeting in Greece in 2001 in order to assess the progress of the joint projects and to finalise the decision on the next call for proposals.

The next meeting of the Joint Commission will be held in the year 2002, in order to adopt the working programme for the years 2003-2004 and to create favourable conditions for further cooperation.

Annexes 1 and 2 are integral parts of this Protocol.

Signed in Warsaw on November 8, 2000 in two copies in English.

The Head of the Polish Delegation	The Head of the Greek Delegation
Piotr Pajestka	Dimitris Deniozos

Annex 1

THE LIST OF THE MEMBERS OF THE JOINT COMMISSION

Polish Delegation:	
Mr. Piotr PAJESTKA	Head of the Delegation Deputy Director, Department of International Cooperation and European Integration, State Committee for Scientific Research (KBN)
Mr. Janusz LAREK	Deputy Director, Office of International Relations Polish Academy of Sciences
Ms. Jolanta DYLEWSKA-KUPISZ	Counsellor to the Minister, KBN
Mr. Piotr TURZANSKI	Senior Management Officer Ministry of National Education
Greek Delegation:	
Mr. Dimitris DENIOZOS	Head of the Delegation Secretary General for Research and
Technology	of the Ministry for Development
Ms. Agnes SPILIOTIS	Head of the Bilateral Cooperation Division of the General Secretariat for Research & Technology of the Ministry of Development
Ms. Maria CHRISTOULA	Coordinator of the Greek - Polish S&T Cooperation
Ms. Stella KIRIAKOU	Representative of the Greek Embassy Responsible for Cultural and Scientific Affairs

---

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

της Πρώτης Συνόδου της Ελληνοπολωνικής Μικτής Επιτροπής (Πρόγραμμα Εργασίας για τα έτη 2001 -2002).

Σύμφωνα με το άρθρο ΙΙΙ της Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, η οποία υπεγράφη στη Βαρσοβία στις 9 Νοεμβρίου 1998, διεξήχθη επιτυχώς στη Βαρσοβία στις 7 με 8 Νοεμβρίου 2000 η Πρώτη Σύνοδος της Ελληνοπολωνικής Μικτής Επιτροπής.

Της Πολωνικής Αντιπροσωπείας ηγείτο ο κ. Πιότρ Πατζέστκα, Υποδιευθυντής του Τμήματος Διεθνούς Συνεργασίας και Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης της Κρατικής Επιτροπής Επιστημονικής Έρευνας (KBN).

Της Ελληνικής Αντιπροσωπείας ηγείτο ο κ. Δημήτρης Δενιόζος, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης.

Ο κατάλογος των μελών της Μικτής Επιτροπής περιλαμβάνεται στο Παράρτημα 1.

Τα δύο Μέρη συμφώνησαν την ακόλουθη ημερήσια διάταξη:

1. Εναρκτήρια συνεδρίαση
2. Ενημέρωση σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση και τη βασική κυβερνητική πολιτική στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας στην Πολωνία και την Ελλάδα.
3. Επιλογή και έγκριση των κοινών προγραμμάτων για τα έτη 2001 -2002.
4. Άλλα θέματα.
5. Καταληκτική συνεδρίαση.

5.1 Προτάσεις μελλοντικών δράσεων.

5.2 Τόπος και χρόνος της επόμενης συνόδου.

1. Κατά την εναρκτήρια συνεδρίαση της Συνόδου της Επιτροπής, Ο Επικεφαλής της Πολωνικής Αντιπροσωπείας Πιότρ Πατζέστκα υποδέχθηκε την Ελληνική Αντιπροσωπεία.

Ο Επικεφαλής της Ελληνικής Αντιπροσωπείας Δημήτρης Δενιόζος εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του για τις προσπάθειες που κατέβαλε η πολωνική πλευρά για την προετοιμασία της Συνόδου αυτής.

2. Τα δύο Μέρη παρουσίασαν την τρέχουσα πολιτική τους στις επιστημονικές και τεχνολογικές δραστηριότητες, τα σχέδια τους για διεθνή συνεργασία και τη συμμετοχή τους στο 5ο Πρόγραμμα - Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3.1 Τα δύο Μέρη εξέδωσαν κοινή πρόσκληση υποβολής προσφορών τον Απρίλιο του 2000. Υπεβλήθησαν συνολικά 67 κοινές προτάσεις στην ελληνική πλευρά και 76 στην πολωνική πλευρά. Οι προτάσεις αξιολογήθηκαν από εμπειρογνώμονες και στις δύο χώρες.

Η Μικτή επιτροπή αποφάσισε να εγκρίνει για χρηματοδότηση 30 κοινά προγράμματα κατά τα έτη 2001 - 2002. Ο κατάλογος των εγκριθέντων προγραμμάτων περιέχεται στο Παράρτημα 2.

Οι δύο πλευρές αποφάσισαν να πραγματοποιηθούν οι ακόλουθες επισκέψεις για κάθε πρόγραμμα:

- το ισοδύναμο του μέγιστου για δύο δεκατετραήμερες επισκέψεις το έτος για κάθε πλευρά
- μπορεί να εγκριθεί το ισοδύναμο μίας επίσκεψης μεγάλης διάρκειας (μέχρι τρεις μήνες) και για τις δύο πλευρές μετά από ειδική αίτηση αμφοτέρων των επικεφαλής προγράμματος η οποία θα υποβληθεί μέχρι το τέλος Ιανουαρίου του 2001. Η Μικτή Επιτροπή θα αποφασίσει μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου του 2001 δι' αλληλογραφίας. Η απόφαση θα συμπεριληφθεί στο παρόν Πρωτόκολλο ως πρόσθετη παράγραφος του σημείου 3.1.

3.2 Η Μικτή Επιτροπή αποφάσισε ότι η πολωνική και η ελληνική πλευρά θα δημοσιεύσουν την πρόσκληση υποβολής προσφορών για τα έτη 2002 - 2004 τον Ιανουάριο του 2002, με λήξη της προθεσμίας υποβολής τα τέλη Απριλίου του 2002.

3.3 Οι ακόλουθοι κανόνες και κανονισμοί ισχύουν για τα έξοδα διαμονής μικρής διάρκειας (διαμονή η οποία δεν υπερβαίνει τις 15 ημέρες) και διαμονής μεγάλης διάρκειας (μέχρι τρεις μήνες):

- το αποστέλλον Μέρος καλύπτει τα έξοδα διεθνών πτήσεων
- το παραλάμβανον Μέρος καλύπτει τα έξοδα καταλύματος, διατροφής και τοπικών μετακινήσεων

α) το ίδρυμα υποδοχής της Ελλάδας θα πληρώνει στον πολωνό ερευνητή :

- για διαμονή μικρής διάρκειας, ημερήσια αποζημίωση 30 Ευρώ (στο εθνικό νόμισμα) και 44 Ευρώ την ημέρα για κατάλυμα
- για διαμονή μεγάλης διάρκειας, μηνιαία αποζημίωση

910 Ευρώ (στο εθνικό νόμισμα), συμπεριλαμβανομένου του καταλύματος.

β) το ίδρυμα υποδοχής της Πολωνίας θα πληρώνει στον έλληνα ερευνητή:

- για διαμονή μικρής διάρκειας, ημερήσια αποζημίωση 70 δολαρίων ΗΠΑ (στο εθνικό νόμισμα)

- για διαμονή μεγάλης διάρκειας, μηνιαία αποζημίωση 950 δολαρίων ΗΠΑ (στο εθνικό νόμισμα).

4. Τα αρμόδια ιδρύματα συνεργασίας στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας των δύο χωρών είναι:

Στην Πολωνία:
Κρατική Επιτροπή Επιστημονικής Έρευνας
Τμήμα Διεθνούς Συνεργασίας και Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης
Wspolna 1/3, 00 - 529 Βαρσοβία, Πολωνία
Τηλ: 48 (22) 628 - 85 - 30
Φαξ: 48 22 628 - 35 - 34

Στην Ελλάδα:
Υπουργείο Ανάπτυξης
Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
Τμήμα Διμερούς Συνεργασίας
Διευθύνση Διεθνούς Επιστημονικής & Τεχνολογικής Συνεργασίας
Λεωφ. Μεσογείων 14-18, 11510 Αθήνα, Ελλάδα
Τηλ : +301-7752222/7702822
Φαξ : +301-7714153

5.1 Τα δύο Μέρη συμφώνησαν να ενθαρρύνουν τη διμερή συνεργασία, η οποία θα μπορούσε να αποτελέσει βάση κοινής συμμετοχής στο 5ο Πρόγραμμα - Πλαίσιο της ΕΕ και άλλα πολυμερή προγράμματα.

5.2 Τα δύο Μέρη συμφώνησαν να οργανώσουν ενδιάμεση συνάντηση στην Ελλάδα το 2001 για να αξιολογήσουν την πρόοδο των κοινών προγραμμάτων και να οριστικοποιήσουν την απόφαση σχετικά με την επόμενη πρόσκληση υποβολής προσφορών.

Η επόμενη σύνοδος της Μικτής Επιτροπής θα διεξαχθεί το έτος 2002 για να υιοθετηθεί το πρόγραμμα εργασίας για τα έτη 2003 - 2004 και να δημιουργηθούν ευνοϊκές συνθήκες περαιτέρω συνεργασίας.

Τα Παραρτήματα 1 και 2 αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Υπεγράφη στη Βαρσοβία στις 8 Νοεμβρίου 2000 σε δύο αντίτυπα στα Αγγλικά.

Ο Επικεφαλής της Πολωνικής Αντιπροσωπείας	Ο Επικεφαλής της Ελληνικής Αντιπροσωπείας
(υπογραφή)	(υπογραφή)
Πιότρ Πατζέστκα	Δημήτρης Δενιόζος

Παράρτημα 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πολωνική Αντιπροσωπεία:	
Πιότρ ΠΑΤΖΕΣΤΚΑ	Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας Υποδιευθυντής του Τμήματος Διεθνούς Συνεργασίας και Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης της Κρατικής Επιτροπής Επιστημονικής Έρευνας(ΚΒΝ)
Γιάνους ΛΑΡΕΚ	Υποδιευθυντής Γραφείου Διεθνών Σχέσεων της Πολωνικής Ακαδημίας Επιστημών
Γιολάντα ΝΤΥΛΕΒΣΚΑ - ΚΟΥΠΙΖ	Σύμβουλος του Υπουργού, ΚΒΝ
Πιότρ ΤΟΥΡΖΑΝΣΚΙ	Ανώτερο Διοικητικό Στέλεχος του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας
Ελληνική Αντιπροσωπεία:	
Δημήτρης ΔΕΝΙΟΖΟΣ	Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας Γενικός Γραμματέας Έρευνας & Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης
Αγνή ΣΠΗΛΙΩΤΗ	Προϊσταμένη Τμήματος Διμερούς Συνεργασίας της Γενικής Γραμματείας Έρευνας & Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης
Μαρία ΧΡΗΣΤΟΥΛΑ	Συντονίστρια Ελληνοπολωνικής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας
Στέλλα ΚΥΡΙΑΚΟΥ	Αντιπρόσωπος της Ελληνικής Πρεσβείας Υπεύθυνη Πολιτιστικών & Επιστημονικών Υποθέσεων

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/3/ΑΣ 256/Μ. 5234 (2)

Ανακοίνωση για τη σύναψη διπλωματικών σχέσεων Ελλάδος - Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας. Αθήνα, 8.3.2001.

Ο Υπουργός Εξωτερικών ανακοινώνει ότι, στις 8 Μαρτίου 2001 υπεγράφη στην Αθήνα Πρωτόκολλο για τη σύναψη διπλωματικών σχέσεων μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας του οποίου του κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 9 Απριλίου 2001
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Γ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

PROTOCOL
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE HELLENIC REPUBLIC AND THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

The Hellenic Republic and the Democratic People's Republic of Korea (hereafter referred to as «the Parties»).

Following the exchange of letters on September 7th, 2000 and January 11th, 2001 between the Ministers for Foreign Affairs of the two Parties by which they agreed to open negotiations aiming at establishing diplomatic relations between the Parties.

Desirous to promote the spirit of mutual understanding and to develop ties of friendship and co-operation between their two peoples and based upon the principles of the United Nations Charter and International Law.

Have agreed to establish diplomatic relations, at an ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 1963.

The Parties agreed that non-resident Ambassadors shall be accredited and that the Hellenic Republic shall accredit its resident Ambassador in Seoul and the Democratic

People's Republic of Korea its resident Ambassador in Sofia. The above provision concerning the accreditation can be adjusted at any time by mutual agreement.

The Hellenic Republic and the Democratic People's Republic of Korea are confident that the establishment of diplomatic relations between them will serve their national interests and will contribute to the enhancement of international peace and security.

Done in Athens on the 8th March 2001 in two original copies in the English language.

For the Hellenic Republic	For the Democratic People's Republic of Korea
Synephis Drakopoulos Minister Plenipotentiary	KIM Chun Guk Director

---

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΥΝΑΨΗΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ
ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

Η Ελληνική Δημοκρατία και η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (στο εξής αναφερόμενες ως «τα Συμβαλλόμενα Μέρη»),

Κατόπιν της ανταλλαγής επιστολών στις 7 Σεπτεμβρίου 2000 και 11 Ιανουαρίου 2001 μεταξύ των Υπουργών Εξωτερικών των δύο Συμβαλλομένων Μερών, με τις οποίες συμφώνησαν την έναρξη διαπραγματεύσεων με σκοπό τη σύναψη διπλωματικών σχέσεων μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών,

Επιθυμώντας να προαγάγουν το πνεύμα αλληλοκατανόησης και να αναπτύξουν δεσμούς φιλίας και συνεργασίας μεταξύ των δύο λαών τους βάσει των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του Διεθνούς Δικαίου,

Συμφώνησαν να συνάψουν διπλωματικές σχέσεις σε επίπεδο πρέσβεων σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης της Βιέννης περί Διπλωματικών Σχέσεων του 1961 και της Σύμβασης της Βιέννης περί Προξενικών Σχέσεων του 1963.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφώνησαν ότι θα διαπιστευθούν Πρέσβεις οι οποίοι δεν κατοικοεδρεύουν στα δύο κράτη και ότι η Ελληνική Δημοκρατία θα διαπιστεύσει τον Πρεσβευτή της ο οποίος κατοικοεδρεύει στη Σεούλ και η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας θα διαπιστεύσει τον Πρεσβευτή της ο οποίος κατοικοεδρεύει στη Σόφια. Η ανωτέρω διάταξη περί διαπίστευσης μπορεί να αναπροσαρμοσθεί οποιαδήποτε στιγμή με αμοιβαία συμφωνία.

Η Ελληνική Δημοκρατία και η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας είναι πεπεισμένες ότι η σύναψη διπλωματικών σχέσεων μεταξύ τους θα εξυπηρετήσει τα εθνικά συμφέροντά τους και θα συμβάλει στην ενίσχυση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας.

Έγινε στην Αθήνα στις 8 Μαρτίου 2001 σε δύο πρωτότυπα στην αγγλική γλώσσα.

Για την Ελληνική Δημοκρατία	Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας
(υπογραφή)	(υπογραφή)
Συνέφης Δρακόπουλος Πληρεξούσιος Υπουργός	ΚΙΜ Τσουν Γκουκ Διευθυντής

Αριθ. Φ.0544/2/ΑΣ 209/Μ 5241 (3)

Ανακοίνωση αναφορικά με το Μνημόνιο Συνεννόησης μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν. Αθήνα, 7.3.2001.

Ο Υπουργός των Εξωτερικών ανακοινώνει ότι την 7η Μαρτίου 2001 υπεγράφη στην Αθήνα «Μνημόνιο Συνεννόησης μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν για την θέσπιση μηχανισμού διαβουλεύσεων» του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 22 Μαρτίου 2001

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΤΗΣ ΙΣΛΑΜΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΙΡΑΝ ΓΙΑ ΤΗ
ΘΕΣΠΙΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Εξωτερικών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν, καλούμενα εφεξής ως «Τα Μέρη»:

Με σκοπό να προωθήσουν την ενδυνάμωση των παραδοσιακών δεσμών φιλίας μεταξύ των δύο λαών.

Συμπίπτοντας στην επισήμανση τους ότι οι τακτικές επαφές και ο πολιτικός διάλογος αποτελούν ουσιώδη χαρακτηριστικά της εξωτερικής πολιτικής των δύο χωρών καθώς και βασικές αρχές για την προώθηση της ειρήνης, της συνεργασίας και της εμπιστοσύνης στις διεθνείς σχέσεις.

Λαμβάνοντας υπ' όψιν τον κοινό στόχο και των δύο χωρών για εξεύρεση δικαίων και διαρκών λύσεων στα σύγχρονα διεθνή προβλήματα.

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διεύρυνσης του συστήματος διαβουλεύσεων για την από κοινού εξέταση ζητημάτων σχετικών με την ανάπτυξη των διμερών σχέσεων και άλλων θεμάτων περιφερειακού και παγκόσμιου ενδιαφέροντος

Συνεφώνησαν τα ακόλουθα:

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος του παρόντος Μνημονίου Συνεννόησης είναι η θέσπιση μηχανισμού διαβουλεύσεων υψηλού επιπέδου μεταξύ των Μερών, που θα συνέρχονται με περιοδικότητα που κρίνουν αναγκαία, μέσω του οποίου θα εξασφαλίζεται η ομαλή ανάπτυξη των διμερών σχέσεων, θα καθορίζονται νέα πεδία συνεργασίας και θα ανταλλάσσονται απόψεις για περιφερειακά και διεθνή θέματα που ενδιαφέρουν τις δύο χώρες επιδιώκοντας την εναρμόνιση των θέσεων τους.

ΑΡΘΡΟ 2

Τα Μέρη θα ενθαρρύνουν και θα διευκολύνουν τη συνεργασία μεταξύ Ερευνητικών Ιδρυμάτων των δύο Κρατών, τα οποία ασχολούνται με τις διεθνείς σχέσεις, όπως και μεταξύ της Διπλωματικής Ακαδημίας του Υπουργείου

Εξωτερικών της Ελλάδος και του Τμήματος Διεθνών Σχέσεων και του Κέντρου Διπλωματικής Εκπαίδευσης του Ιράν.

ΑΡΘΡΟ 3

Το επίπεδο, ο τόπος, οι ημερομηνίες και η ημερησία διάταξη των διαβουλεύσεων στις οποίες αναφέρεται το παρόν Μνημόνιο Συνεννόησης θα συμφωνούνται προηγουμένως δια της διπλωματικής οδού.

Αναλόγως της φύσεως των προς συζήτηση θεμάτων οι διαβουλεύσεις μπορούν να διεξάγονται στην Αθήνα ή στην Τεχεράνη ή στην έδρα κάποιου Διεθνούς Οργανισμού.

ΑΡΘΡΟ 4

Το παρόν Μνημόνιο Συνεννόησης τίθεται σε ισχύ από της ημερομηνίας υπογραφής του και θα έχει διάρκεια πέντε ετών, η οποία θα δύναται να ανανεωθεί αυτομάτως για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός εάν οιοδήποτε από τα Μέρη αποφασίσει να τερματίσει την ισχύ του, μέσω εγγράφου κοινοποιήσεως προς το Άλλο, έξη μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία επιθυμεί να περατωθεί η ισχύς του.

Το παρόν Μνημόνιο Συνεννόησης δύναται να τροποποιηθεί κατόπιν γραπτής συγκατάθεσης και των δύο Μερών.

Έγινε στην Αθήνα, την εβδόμη του μηνός Μαρτίου του έτους δύο χιλιάδες ένα σε τρία πρωτότυπα στην Ελληνική, Περσική και Αγγλική γλώσσα, όλα δε τα κείμενα είναι εξ ίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφωνίας θα υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

Για το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνική Δημοκρατίας	Για το Υπουργείο Εξωτερικών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν
Γεώργιος Α. Παπανδρέου Υπουργός των Εξωτερικών	Dr. Kamal Kharrazi Υπουργός των Εξωτερικών

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN FOR ESTABLISHING A MECHANISM OF CONSULTATIONS

The Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic and the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran, hereafter referred to as «The Parties»:

Desiring to further consolidate the existing traditional friendly links between the two peoples;

Acknowledging that regular contacts and political dialogue constitute substantial aspects of their foreign policy and are important elements for promoting peace, cooperation and trust in international relations;

Taking into account the common goal of both countries of finding just and lasting solutions to international problems;

Wishing to expand the process of consultations on issues related to the development of bilateral relations and on other issues of regional and international nature;

Have agreed upon the following:

ARTICLE 1

This Memorandum of Understanding aims at establishing a mechanism to conduct high level consultations whenever the Parties deem it necessary so as to further promote their bilateral relations, explore new areas of cooperation and exchange views on regional and international issues of common concern with a view to coordinate their positions.

ARTICLE 2

The parties will encourage and facilitate the cooperation between Research Institutes for international relations in both countries, as well as between the Diplomatic Academy of the Hellenic Ministry of Foreign Affairs and the Faculty of International Relations and the Center for Diplomatic Training in Iran.

ARTICLE 3

The level, place, date and agenda of the consultations foreseen by the present Memorandum of understanding will be agreed upon through diplomatic channels.

Depending on the nature of the subjects to be discussed, the consultations may l

take place in Athens or in Teheran or at the seat of an International Organization.

ARTICLE 4

This Memorandum of understanding shall enter into force from the date of signing for a period of five years, which may be renewed automatically for the same period, unless one of the Parties decides to terminate it by notifying in writing the other Party six months prior to the date it intends to terminate it.

This Memorandum of Understanding may be amended with the written consent of both Parties.

Done at Athens, Hellenic Republic, the seventh of the month of March of the year two thousand and one in three original copies each in the Greek, Persian and English language, all texts being equally authentic. In case of divergence the English text shall prevail.

For The Ministry of Foreign Affairs of The Hellenic Epublic	For the Ministry of Foreign Affairs of The Islamic Republic of Iran
George A. Papandreou Minister for Foreign Affairs	Dr. Kamal Kharrazi Minister for Foreign Affairs

---

Αριθ. Φ.0544/1/ΑΣ 33/Μ. 4637 (4)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας Ελλάδος - Κροατίας για τις διεθνείς οδικές επιβατικές και εμπορευματικές μεταφορές. Ζάγκρεμπ, 18.10.1996.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας για τις διεθνές οδικές επιβατικές και εμπορευματικές μεταφορές που υπογράφηκε στο Ζάγκρεμπ στις 18 Οκτωβρίου 1996 τέθηκε και οριστικά σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 18 παράγραφος πρώτης αυτής, την 5 Μαρτίου 1998.

Αθήνα, 3 Μαΐου 2001
Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.0544/12/ΑΣ 221/Μ. 4961 (5)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας Ελλάδος - Λεττονίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων των οποίων η διανομή είναι παράνομη. Αθήνα, 17.3.1999.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Λεττονίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων των οποίων η διαμονή είναι παράνομη που υπογράφηκε στην Αθήνα την 17 Μαρτίου 1999 και κυρώθηκε με τον υπ'αριθ. 2861/2000 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ'αριθ. 255 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 16 Νοεμβρίου 2000, τέθηκε και οριστικά σε ισχύ σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 12 αυτής την 21 Δεκεμβρίου 2000.

Αθήνα, 10 Απριλίου 2001

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.0546/14/ΑΣ 244/Μ. 5106 (6)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ του «6ου Πρωτοκόλλου στη Γενική Συμφωνία για προνόμια και τις ασυλίες του Συμβουλίου της Ευρώπης». Στρασβούργο, 5.3.1996.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 19 Μαρτίου 2001 έλαβε χώρα στο Στρασβούργο η κατάθεση στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, το έγγραφο επικυρώσεως από την Χώρα μας του 6ου Πρωτοκόλλου στη Γενική Συμφωνία για τα Προνόμια και τις Ασυλίες του Συμβουλίου της Ευρώπης που υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 5 Μαρτίου 1996.

Το παραπάνω Πρωτόκολλο, το οποίο κυρώθηκε από τη Χώρα μας με τον υπ'αριθ. 2872/2000 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ'αριθ. 283 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 28ης Δεκεμβρίου 2000, θα τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 8 παράγραφος 2 αυτού την 20η Απριλίου 2001.

Αθήνα, 10 Απριλίου 2001

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.0546/11/ΑΣ 325/Μ. 5037 (7)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας περί συνεργασίας για την πρόληψη και καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος και του προσαρτημένου σε αυτήν Καταστατικού Χάρτη οργάνωσης και λειτουργίας του περιφερειακού Κέντρου της Πρωτοβουλίας συνεργασίας Νοτιοανατολικής Ευρώπης (Κέντρο S.E.C.I.) για την καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος. Βουκουρέστι, 26.5.1999.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία περί συνεργασίας για την πρόληψη και καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος και ο προσαρτημένος σε αυτήν Καταστατικός Χάρτης οργάνωσης και λειτουργίας του Περιφερειακού Κέντρου της Πρωτοβουλίας συνεργασίας Νοτιοανατολικής Ευρώπης (Κέντρον S. E. C. I.) για την καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος που υπογράφηκαν στο Βουκουρέστι στις 26 Μαΐου 1999 και κυρώθηκαν από τη Χώρα μας με τον υπ'αριθ. 2865/2000 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ'αριθ. 271 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως τεύχος Α' στις 19 Δεκεμβρίου 2000 τέθηκε σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 16 παράγραφος 2 αυτής την 1 Μαίου 2001.

Αθήνα, 2 Μαΐου 2001

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
e-mail: webmaster @ et.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51

Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761 - 5230 841
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713 - 5249 547
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	(031) 423 956
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Γούναρη και Εθν. Αντίστασης Τ.Κ. 185 31	4135 228
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	(061) 638 109 -110
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	(0651) 87215
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531) 22 858
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	(041) 597449
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	(0661) 89 127 / 89 120
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	(081) 396 223
ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	(0251) 46 888 / 47 533

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 24 σελίδες 300 δρχ. (0,88 euro)
- Για τα ΦΕΚ από 24 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	**ΔΡΧ.**	**EURO**
Α΄	60.000	176,08
Β΄	70.000	205,43
Δ΄	50.000	146,74
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. (μηνιαίο)	20.000	58,69
Α΄, Β΄, Δ΄ (τριμηνιαίο)	30.000	88,04

Η τιμή των CDs παρελθόντων ετών προσαυξάνεται κατά 2.000 δρχ. (5,87 euro) ανά έτος παλαιότητας.
Η τιμή διάθεσης φωτοαντιγράφων ΦΕΚ 50 δρχ. (0,15 euro) ανά σελίδα

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή				Από το Internet			
Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531		Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512		Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531		Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512	
	δρχ.	euro	δρχ.	euro	δρχ.	euro	δρχ.	euro
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.τ.λ.)	70.000	205,43	3.500	10,27	60.000	176,08	3.000	8,80
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.τ.λ.)	100.000	293,47	5.000	14,67	70.000	205,43	3.500	10,27
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	20.000	58,69	1.000	2,93	ΔΩΡΕΑΝ		-	-
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.τ.λ.)	100.000	293,47	5.000	14,67	50.000	146,74	2.500	7,34
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	50.000	146,74	2.500	7,34	30.000	88,04	1.500	4,40
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	20.000	58,69	1.000	2,93	ΔΩΡΕΑΝ		-	-
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τ.λ.)	10.000	29,35	500	1,47	ΔΩΡΕΑΝ		-	-
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	20.000	58,69	1.000	2,93	10.000	29,35	500	1,47
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	ΔΩΡΕΑΝ		-	-	ΔΩΡΕΑΝ		-	-
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	30.000	88,04	1.500	4,40	10.000	29,35	500	1,47
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	700.000	2.054,29	35.000	102,71	200.000	586,94	10.000	29,35
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	70.000	205,43	3.500	10,27	30.000	88,04	1.500	4,40

Το κόστος για την ηλεκτρονική μορφή πρόσβασης σε προηγούμενα έτη προσαυξάνεται κατά 2.000 δρχ. (5,87 euro) ανά έτος παλαιότητας.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ